

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 523/2008

2008 m. birželio 11 d.

iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII, X ir XI priedus dėl kraujo produktų importo techninių produktų gamybai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, nustatantį sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 4 dalį, 28 straipsnio antrąją pastraipą, 29 straipsnio 3 dalies pirmąją pastraipą ir 32 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatyti techniniams tikslams skirtų kraujo produktų importo į Bendriją ir vežimo tranzitu gyvūnų ir visuomenės sveikatos reikalavimai, įskaitant nustatyto pavyzdžio importo sveikatos sertifikatus ir valstybių, kurioms leidžiama importuoti, sąrašą.
- (2) Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatyta, kad gyvūninės kilmės šalutinius produktus, pagamintus iš gyvūnų juos apdorojus tam tikromis medžiagomis, uždraustas 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 96/22/EB dėl draudimo vartoti gyvulininkystėje tam tikras medžiagas, turinčias hormoninį ar tirostatinį poveikį, bei beta antagonistus ir dėl direktyvų 81/602/EEB, 88/146/EEB ir 88/299/EEB panaikinimo ⁽²⁾, į Bendriją galima importuoti tik vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1774/2002 arba specialiomis taisyklėmis, kurios bus nustatytos.
- (3) Galimybė importuoti tokius kraujo produktus yra gyvybiškai svarbi biotechnologijų pramonei gaminant įvairius techninius produktus, kuriuos dažniausiai naudoja farmacijos ir mokslinių tyrimų bendruomenė. Kadangi tie produktai nėra skirti nei žmonėms, nei gyvūnams vartoti, o juos perdirbant ir techniškai naudojant jie nekeltų grėsmės gyvūnų ir žmonių sveikatai dėl to, kad jie pagaminti iš gyvūnų, kuriuos apdorojant naudojamos tam tikros Direktyva 96/22/EB uždraustos medžiagos, derėtų leisti tokius kraujo produktus importuoti į Bendriją.

(4) Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatyta, kad techniniams produktams gaminti naudojami kraujo produktai turi būti specialiai apdorojami arba produktų kilmės šalyje ar regione, kur neatlikta vakcinacija, neturi būti paplitusios tam tikros ligos. Tačiau kai kurios šalys ar regionai gali tiekti šviežią atrajotojų mėsą į Bendriją, kadangi juose po vakcinacijos snukio ir nagų ligos atvejų nėra užregistruota, jei sumažinamas galimo viruso plitimo pavojus. Analogiškai derėtų leisti importuoti neapdorotus atrajotojų kraujo produktus iš tokių šalių ar regionų, jei šie produktai vežami į jų paskirties vietą, kur toliau juos apdirbant taikomos saugios sąlygos.

(5) Be to, Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatyta, kad atrajotojų kraujo produktų atveju kilmės regionas turi atitikti reikalavimus dėl tų pačių rūšių gyvūnų gyvūnų importo į Bendriją. Pagal tarptautinius standartus mažiau tikėtina, kad aptariamą ligos bus perduotos per kraujo produktus, o ne per gyvus gyvūnus. Todėl derėtų šią sąlygą išbraukti iš atitinkamų reikalavimų.

(6) Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 XI priedo VI dalies A punkte pateikti trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės gali leisti importuoti techniniams tikslams skirtus kraujo produktus, sąrašai. Šiuo metu šie sąrašai apsiriboja šalimis, iš kurių leidžiama importuoti žmonėms vartoti skirtą atitinkamų rūšių visų kategorijų šviežią mėsą.

(7) Kadangi pagal galiojančius reikalavimus leidžiama apdoroti kraujo produktus, šie sąrašai turi būti papildyti įtraukiant šalis, kurioms nėra leidžiama eksportuoti atitinkamų rūšių šviežią mėsą į Bendriją, bet kurios gali laikytis apdorojimui nustatytų reikalavimų. Tačiau, siekiant aiškumo, turi būti nustatyti atskiri apdorotų ir neapdorotų kraujo produktų sveikatos sertifikatai.

(8) Reikėtų atnaujinti naminių paukščių ir kitų paukščių rūšių kraujo produktų importo reikalavimus remiantis tarptautiniais standartais, nustatytais Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse (OIE).

(9) Todėl Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII, X ir XI priedus reikia atitinkamai iš dalies pakeisti.

⁽¹⁾ OL L 273, 2002 10 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 437/2008 (OL L 132, 2008 5 22, p. 7).

⁽²⁾ OL L 125, 1996 5 23, p. 3. Direktyva su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/74/EB (OL L 262, 2003 10 14, p. 17).

(10) Turi būti nustatytas pereinamasis laikotarpis nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos tam, kad suinteresuotosios šalys turėtų pakankamai laiko prisitaikyti prie naujų taisyklių ir kad būtų sudaryta galimybė ir toliau importuoti į Bendriją kraujo produktus, kurie šiuo metu patenka į Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 taikymo sritį.

(11) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII, X ir XI priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Kraujo produktų siuntos su sveikatos sertifikatais, užpildytais ir pasirašytais pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002, taikomo iki įsigaliojant šiam reglamentui, nuostatas, leidžiamos importuoti į Bendriją vėliausiai iki 2008 m. gruodžio 12 d.

Tokios siuntos taip pat būtų priimamos vėliausiai iki 2009 m. vasario 12 d., jei ją lydintys sveikatos sertifikatai buvo užpildyti ir pasirašyti vėliausiai iki 2008 m. gruodžio 12 d.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja ir taikomas trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. birželio 11 d.

Komisijos vardu

Androulla VASSILIOU

Komisijos narė

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 priedai iš dalies keičiami taip:

1) VIII priedo IV skyrius pakeičiamas taip:

„IV SKYRIUS

Reikalavimai, taikomi kraujui ir kraujo produktams, išskyrus arklinių, skirtiems techniniams produktams gaminti**A. Importavimas**

1. Kraujo importui taikomi XI skyriuje nustatyti reikalavimai.
2. Valstybės narės privalo leisti importuoti kraujo produktus techniniams produktams gaminti, įskaitant medžiagas iš gyvūnų, kuriems buvo naudojamos Direktyvoje 96/22/EB draudžiamos medžiagos, jei jie:
 - a) vežami iš trečiųjų šalių, esančių atitinkamai taikomo XI priedo VI dalies A dalies sąraše;
 - b) vežami iš techninės įmonės, kuri atitinka šiame reglamente nustatytas specialias sąlygas, arba iš surinkusios įmonės;
 - c) turi sveikatos sertifikatą, kuris atitinka atitinkamai X priedo 4 skyriaus C dalyje arba 4 skyriaus D dalyje nustatytą pavyzdį.
3. Kraujas, iš kurio gaminami techninių produktų gamybai naudojami kraujo produktai, turi būti surinktas:
 - a) pagal Bendrijos teisės aktus patvirtintose skerdyklose;
 - b) skerdyklose, kurias patvirtina ir prižiūri trečiosios šalies kompetentinga institucija, arba
 - c) iš gyvūnų įmonėse, kurias patvirtina ir prižiūri trečiosios šalies kompetentinga institucija.
4. Techninių produktų gamybai skirti kraujo produktai, kurie pagaminti iš *taxa Artiodactyla*, *Perissodactyla* ir *Proboscidea*, įskaitant mišrūnus, priklausančių gyvūnų, turi atitikti a arba b punkte nustatytas sąlygas:
 - a) produktai buvo apdoroti vienu iš toliau nurodytų būdų, garantuojančiu b punkte nurodytų ligų sukėlėjų sunaikinimą:
 - i) apdoroti termiškai 65 °C temperatūroje mažiausiai tris valandas, o po to atliktas veiksmingumo tikrinimas;
 - ii) švitinti 25 kGy gama spinduliais, o po to atliktas veiksmingumo tikrinimas;
 - iii) mažiausiai 80 °C temperatūroje kaitinama visa jų masė, o po to atliktas veiksmingumo tikrinimas;
 - iv) gyvūnų, išskyrus *Suidae* ir *Tayassuidae*, atveju: per dvi valandas pH pakeičiamas į pH 5, o po to atliktas veiksmingumo tikrinimas;
 - b) kraujo produktų, kurie nebuvo apdoroti pagal a punktą, atveju produktai yra kilę iš šalies ar regiono, kuriame:
 - i) 12 mėnesių nebuvo užregistruotas galvijų maras, mažųjų atrajotojų maras ir Rifo slėnio karštligė ir kuriame mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepijama nuo šių ligų;
 - ii) 12 mėnesių nebuvo užregistruota snukio ir nagų liga ir kuriame mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepijama nuo šios ligos; arba

12 mėnesių nebuvo užregistruota snukio ir nagų liga ir kuriame mažiausiai 12 mėnesių naminiams atrajotojams yra oficialiai taikomos ir kontroliuojamos skiepavimo nuo snukio ir nagų ligos programos; šiuo atveju atlikus Direktyvoje 97/78/EB nustatytą sienos patikrinimą ir laikantis tos direktyvos 8 straipsnio 4 dalyje nustatytų sąlygų produktai turi būti tiesiogiai vežami į paskirties techninę įmonę ir turi būti imamasi visų atsargumo priemonių, įskaitant saugų atliekų, nepanaudotų ar perteklinių medžiagų šalinimą, siekiant išvengti ligų perdavimo gyvūnams ar žmonėms pavojaus.

Be to, kas nurodyta i ir ii punktuose, kitų nei *Suidae* ir *Tayassuidae* gyvūnų atveju turi būti laikomasi vienos iš šių sąlygų:

- kilmės šalyje ar regione 12 mėnesių nebuvo užregistruotas nė vienas vezikulinio stomatito ir mėlynojo liežuvio viruso (įskaitant gyvūnų, kuriems nustatyta teigiama serologinė reakcija, buvimą) atvejis, o šioms ligoms neatsparių rūšių gyvūnai mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepjami nuo šių ligų;
- atlikus Direktyvoje 97/78/EB nustatytą sienos patikrinimą ir laikantis tos direktyvos 8 straipsnio 4 dalyje nustatytų sąlygų produktai turi būti tiesiogiai vežami į paskirties techninę įmonę ir turi būti imamasi visų atsargumo priemonių, įskaitant saugų atliekų, nepanaudotų ar perteklinių medžiagų šalinimą, siekiant išvengti ligų perdavimo gyvūnams ar žmonėms pavojaus.

Be to, kas nustatyta i ir ii punktuose, *Suidae* ir *Tayassuidae* atveju, kilmės šalyje ar regione mažiausiai 12 mėnesių nebuvo užregistruotas kiaulių vezikulinės ligos, klasikinio kiaulių maro ir afrikinio kiaulių maro atvejais; mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepijama nuo šių ligų ir laikomasi vienos iš šių sąlygų:

- kilmės šalyje ar regione 12 mėnesių nebuvo užregistruotas nė vienas vezikulinio stomatito (įskaitant gyvūnų, kuriems nustatyta teigiama serologinė reakcija, buvimą) atvejis, o jam neatsparių rūšių gyvūnai mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepjami nuo šios ligos;
- atlikus Direktyvoje 97/78/EB nustatytą sienos patikrinimą ir laikantis tos direktyvos 8 straipsnio 4 dalyje nustatytų sąlygų produktai turi būti tiesiogiai vežami į paskirties techninę įmonę ir turi būti imamasi visų atsargumo priemonių, įskaitant saugų atliekų, nepanaudotų ar perteklinių medžiagų šalinimą, siekiant išvengti ligų perdavimo gyvūnams ar žmonėms pavojaus.

5. Techninių produktų gamybai skirti kraujo produktai, pagaminti iš naminių paukščių ir kitų rūšių paukščių, turi atitikti a arba b punkte nustatytas sąlygas:

a) produktai buvo apdoroti vienu iš toliau nurodytų būdų, garantuojančiu b punkte nurodytų ligų sukėlėjų sunaikinimą:

i) apdoroti 65 °C temperatūra mažiausiai tris valandas, o po to atliktas veiksmingumo tikrinimas;

ii) švitinti 25 kGy gama spinduliais, o po to atliktas veiksmingumo tikrinimas;

iii) mažiausiai 70 °C temperatūroje kaitinta visa jų masė, o po to atliktas veiksmingumo tikrinimas;

b) kraujo produktų, kurie nebuvo apdoroti pagal a punktą, atveju produktai yra kilę iš šalies ar regiono, kuriame:

i) nebuvo užregistruota Niukaslės liga ir labai patogeniškas paukščių gripas, kaip apibrėžta Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse;

ii) per paskutinius 12 mėnesių nebuvo skiepijama nuo paukščių gripo;

iii) naminiai paukščiai ar kitos paukščių rūšys, iš kurių gaminami produktai, nebuvo skiepjami nuo Niukaslės ligos naudojant skiepus, pagamintus iš Niukaslės ligos turėtojo štamo, kurio patogeniškumas didesnis nei lentogeninio viruso štamas.“

2) X priedas keičiamas taip:

a) 4 skyriaus C dalis keičiama taip:

„4 SKYRIUS C dalis

Sveikatos sertifikatas

Techninių produktų gamybai skirtiems neapdorotiems kraujo produktams, išskyrus arklinių, skirtiems siųsti į Europos bendriją arba vežti tranzitu per ją ⁽²⁾

ŠALIS

ES veterinarijos sertifikatas

I dalis: Informacija apie siuntą išsiuntimą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas		I.2. Sertifikato numeris		I.2.a		
	Adresas		I.3. Centrinė kompetentinga institucija				
	Tel. Nr.		I.4. Vietinė kompetentinga institucija				
	I.5. Gavėjas Pavadinimas		I.6. Asmuo, atsakingas už siuntą ES teritorijoje Pavadinimas				
	Adresas		Adresas				
	Pašto kodas		Pašto kodas				
	Tel. Nr.		Tel. Nr.				
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10.
	I.11. Siuntos kilmės adresas/Surinkimo vieta Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas		I.12. Paskirties adresas Muitinės sandėliui ☐ Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas				
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvykimo data				
I.15. Transporto priemonė Lėktuvas ☐ Laivas ☐ Geležinkelio vagonas ☐ Kelio transporto priemonė ☐ Kita ☐ Identifikacija: Dokumento numeris:		I.16. Įvažiavimas į ES PKP					
		I.17.					
I.18. Prekės aprašymas		I.19. Prekės kodas (KPN)		30.02			
				I.20. Skaičius/Kiekis			
I.21. Produktų temperatūra Aplinkos temperatūros ☐ Atšaldyti ☐ Užšaldyti ☐				I.22. Pakuočių skaičius			
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris				I.24. Įpakavimas			
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui Techniniam naudojimui ☐							
I.26. Už tranzitą į trečiąją šalį ES atžvilgiu ☐ Trečioji šalis ISO kodas		I.27. Už importą ir įleidimą į ES teritoriją ☐					
I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšys (Mokslinis pavadinimas) Prekės tipas Įmonių patvirtinimo numeris gamybos įmonė Partijos numeris							

ŠALIS

Techninių produktų gamybai naudojami neapdoroti
kraujo produktai, išskyrus arklinių

II dalis. Sertifikavimas	II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
II.	Sveikatos patvirtinimas Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad skaičiau ir supratau Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 ⁽¹⁾ ir ypač jo 4 straipsnio 1 dalies c punktą, 6 straipsnį ir jo VIII priedo IV skyrių ir patvirtinu, kad:		
	II.1.	aprašytus kraujo produktus sudaro kraujo produktai, atitinkantys toliau nurodytus sveikatos reikalavimus;	
	II.2.	juos sudaro tik kraujo produktai, kurie nėra skirti žmonėms ar gyvūnams vartoti;	
	II.3.	jie buvo paruošti ir laikomi įmonėje, kurią patvirtino, pripažino ir prižiūri kompetentinga institucija pagal 18 straipsnį, arba surinkusioje įmonėje ir, jei tinka, pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 ⁽²⁾ , 11 straipsnį, tik su šiais gyvūninės kilmės šalutiniais produktais:	
	⁽²⁾ arba	[— paskerstų gyvūnų, tinkamų vartoti žmonėms pagal Bendrijos teisės aktus, bet neskirtų vartoti žmonėms dėl komercinių priežasčių, krauju;]	
	⁽²⁾ ir (arba)	[— paskerstų gyvūnų, atmestų kaip netinkamų vartoti žmonėms, bet neturinčių jokių žmones ar gyvūnus galinčios užkrėsti ligos požymių, krauju, gautu iš skerdenų, tinkamų vartoti žmonėms pagal Bendrijos teisės aktus;]	
	⁽²⁾ ir (arba)	[— krauju, gautu iš skerdykloje paskerstų gyvūnų (išskyrus atrajotojus), patikrinus juos prieš skerdimą ir nustatius, kad pagal Bendrijos teisės aktus jie tinkami skersti ir vartoti žmonėms;]	
	⁽²⁾ ir (arba)	[— krauju ir kraujo produktais iš gyvūnų, neturinčių klinikinių požymių jokios ligos, kuri gali būti perduota per tuos produktus žmonėms ar gyvūnams;]	
	II.4.	kraujas, iš kurio buvo pagaminti tokie produktai, buvo surinktas:	
	⁽²⁾ arba	[pagal Bendrijos teisės aktus patvirtintose skerdyklose,]	
	⁽²⁾ arba	[skerdyklose, kurias patvirtino ir prižiūri trečiosios šalies kompetentinga institucija,]	
	⁽²⁾ arba	[iš gyvūnų įmonėse, kurias patvirtino ir prižiūri trečiosios šalies kompetentinga institucija.]	
	⁽²⁾ [II.5.	kraujo produktų iš <i>taxa Artiodactyla</i> , <i>Perissodactyla</i> ir <i>Proboscidea</i> priklausančių gyvūnų, įskaitant mišrūnus, atveju produktai yra iš:	
	II.5.1.	šalies, kurioje 12 mėnesių nebuvo užregistruotas galvijų maras, mažųjų atrajotojų maras ir Rifo slėnio karštligė ir kurioje mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepijama nuo šių ligų.	
	⁽²⁾ [II.5.2. arba	[šalies ar regiono teritorijos, pažymėtos kodu ... ⁽³⁾ , kurioje 12 mėnesių nebuvo užregistruota snukio ir nagų liga ir kurioje mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepijama nuo šios ligos]	
	⁽²⁾ [II.5.2. arba	[šalies ar regiono teritorijos, pažymėtos kodu ... ⁽³⁾ , kurioje 12 mėnesių nebuvo užregistruota snukio ir nagų liga ir kurioje mažiausiai 12 mėnesių naminiams atrajotojams yra oficialiai taikomos ir kontroliuojamos skiepavimo nuo snukio ir nagų ligos programos ⁽⁴⁾]]	
	⁽²⁾ [II.5.3.	Be to, kitų gyvūnų nei <i>Suidae</i> ir <i>Tayassuidae</i> atveju:	
	⁽²⁾ arba	[kilmės šalyje ar regione 12 mėnesių nebuvo užregistruotas nei vienas vezikulinio stomatito ir mėlynojo liežuvio viruso ⁽²⁾ (įskaitant gyvūnų, kuriems nustatyta teigiama serologinė reakcija, buvimą) atvejis, o gyvūnai mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepijami nuo šių ligų,]	
	⁽²⁾ arba	[kilmės šalyje ar regione yra ⁽⁴⁾ gyvūnų, kuriems nustatyta teigiama serologinė reakcija į vezikulinį stomatitą ir mėlynojo liežuvio virusą ⁽²⁾]	
	⁽²⁾ [II.5.4.	Be to, <i>Suidae</i> ir <i>Tayassuidae</i> atveju:	
	[II.5.4.1.	[kilmės šalyje ar regione mažiausiai 12 mėnesių nebuvo užregistruotas kiaulių vezikulinės ligos, klasikinio kiaulių maro ir afrikinio kiaulių maro atvejis; mažiausiai 12 mėnesių galinčių užsikrėsti rūšių gyvūnai nebuvo skiepijami nuo šių ligų]	
	⁽²⁾ [II.5.4.2. arba	[kilmės šalyje ar regione 12 mėnesių nebuvo užregistruotas nei vienas vezikulinio stomatito (įskaitant gyvūnų, kuriems nustatyta teigiama serologinė reakcija, buvimą) atvejis, o gyvūnai mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepijami nuo šios ligos]	

ŠALIS

Techninių produktų gamybai naudojami neapdoroti kraujo produktai, išskyrus arklinių

II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
(²) [II.5.4.2. arba [kilmės šalyje ar regione yra gyvūnų, kuriems nustatyta teigiama serologinė reakcija į vezikulinį stomatitą (⁴)]] (²) [II.6. kraujo produktų iš naminių paukščių ir kitų paukščių rūšių atveju gyvūnai ir produktai atvežami iš ... (⁵) kodu pažymėtos šalies ar regiono teritorijos,] kurioje nebuvo užregistruota Niukaslės liga ir labai patogeniškas paukščių gripas, kaip apibrėžta Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse; kurioje mažiausiai 12 mėnesių nebuvo skiepijama nuo paukščių gripo; kur gyvūnai, iš kurių pagaminti produktai, nebuvo skiepijami nuo Niukaslės ligos naudojant skiepus, pagamintus iš Niukaslės ligos turėtojo štamo, kurio patogeniškumas didesnis nei lentogeninio viruso štamas.] II.7. produktai buvo: (²) arba [naujose ar sterilizuotose pakuotėse ar buteliuose,] (²) arba [vežami dideliais kiekiais konteneriais arba kitomis transporto priemonėmis, kurios buvo kruopščiai išvalytos ir dezinfekuotos naudojant prieš naudojimą kompetentingos institucijos patvirtintas dezinfekavimo priemones,] ant išorinės pakuotės arba kontenerių yra etiketės „NESKIRTA ŽMONĖMS AR GYVŪNAMS VARTOTI“; II.8. produktai buvo laikomi uždaroje talpykloje; II.9. dėl produktų buvo imtasi visų atsargos priemonių siekiant vežimo metu išvengti užteršimo patogeninėmis medžiagomis.		
Pastabos		
I dalis		
— Nuoroda į langelį I.6: asmuo, atsakingas už siuntą Europos bendrijoje: šį langelį reikia užpildyti tik tuomet, jei šis sertifikatas yra skirtas tranzitu vežamai prekei; jį galima užpildyti, jei sertifikatas skirtas importuojamai prekei. — Nuoroda į langelį I.12: paskirties vieta: šį langelį reikia užpildyti tik tuomet, jei šis sertifikatas yra skirtas tranzitu vežamai prekei. Tranzitu vežamus produktus galima laikyti tik laisvosiose zonose, laisvuosiuose sandėliuose ir muitinės sandėliuose. — Nuoroda į langelį I.15: registracijos numeris (geležinkelio vagonų ar kontenerio ir sunkvežimių), reiso numeris (orlaivio) ar pavadinimas (laivo); šią informaciją reikia pateikti, jei produktai iškraunami ir perkraunami. — Nuoroda į langelį I.23: konteneriuose vežamų nesupakuotų produktų atveju reikėtų nurodyti kontenerio numerį ir plombos numerį (jei reikia). — Nuoroda į langelius I.26 ir I.27: užpildyti atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas reikalingas tranzitui ar importui.		
II dalis		
(¹) OL L 273, 2002 10 10, p. 1. (²) Atitinkamai išbraukti. (³) Teritorijos kodas, nurodytas Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalyje. (⁴) Šiuo atveju atlikus Direktyvoje 97/78/EB nustatytą sienos patikrinimą ir laikantis tos direktyvos 8 straipsnio 4 dalyje nustatytų sąlygų produktai turi būti tiesiogiai vežami į paskirties techninę įmonę. (⁵) Teritorijos kodas, nurodytas Sprendimo 2006/696/EB II priedo 1 dalyje. — Parašas ir antspaudas turi būti kitos spalvos nei spausdintas tekstas. — Pastaba asmeniui, atsakingam už siuntą Europos bendrijoje: šis sertifikatas naudojamas tik veterinarijos tikslais ir turi lydėti siuntą, kol ji pasiekia pasienio kontrolės punktą.		
Oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis): Data: Antspaudas:“ Kvalifikacija ir pareigos: Parašas:		

b) Pridedama ši 4 skyriaus D dalis:

„4 SKYRIUS D dalis

Sveikatos sertifikatas

Techninių produktų gamybai skirtiems apdorotiems kraujo produktams, išskyrus arklinių, skirtiems siųsti į Europos bendriją arba vežti tranzitu per ją ⁽²⁾

ŠALIS

ES veterinarijos sertifikatas

I dalis: Informacija apie siuntos išsiuntimą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas Adresas Tel. Nr.		I.2. Sertifikato numeris		I.2.a		
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija				
			I.4. Vietinė kompetentinga institucija				
	I.5. Gavėjas Pavadinimas Adresas Pašto kodas Tel. Nr.		I.6. Asmuo, atsakingas už siuntą ES teritorijoje Pavadinimas Adresas Pašto kodas Tel. Nr.				
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10.
	I.11. Siuntos kilmės adresas/Surinkimo vieta Pavadinimas Adresas		I.12. Paskirties adresas Muitinės sandėliui ☐ Pavadinimas Adresas Pašto kodas		Patvirtinimo numeris		
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvykimo data				
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas ☐ Laivas ☐ Geležinkelio vagonas ☐ Kelio transporto priemonė ☐ Kita ☐ Identifikacija: Dokumento numeris:		I.16. Įvažiavimas į ES PKP		I.17.		
	I.18. Prekės aprašymas		I.19. Prekės kodas (KPN) 30.02		I.20. Skaičius/Kiekis		
	I.21. Produktų temperatūra Aplinkos temperatūros ☐ Atšaldyti ☐ Užšaldyti ☐		I.22. Pakuočių skaičius		I.24. Įpakavimas		
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris		I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui Techniniam naudojimui ☐		I.26. Už tranzitą į trečiąją šalį ES atžvilgiu ☐ Trečioji šalis ISO kodas			
I.27. Už importą ir įleidimą į ES teritoriją ☐		I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšys (Mokslinis pavadinimas)		Prekės tipas Įmonių patvirtinimo numeris gamybos įmonė Partijos numeris			

ŠALIS

Techninių produktų gamybai naudojami apdoroti
kraujo produktai, išskyrus arklinių

II dalis. Sertifikavimas	II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	II. Sveikatos patvirtinimas		
	Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad perskaičiau ir supratau Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 ⁽¹⁾ , ypač jo 4 straipsnio 1 dalies c punktą, 6 straipsnį ir jo VIII priedo IV skyrį ir patvirtinu, kad:		
	II.1. aprašytus kraujo produktus sudaro kraujo produktai, atitinkantys toliau nurodytus reikalavimus;		
	II.2. juos sudaro tik kraujo produktai, kurie nėra skirti žmonėms ar gyvūnams vartoti;		
	II.3. juos paruošė ir laikė įmonė, kurią patvirtino, pripažino ir prižiūri kompetentinga institucija pagal 18 straipsnį, arba surinkusi įmonė ir, jei tinka, pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 ⁽²⁾ 11 straipsnį tik su šiais gyvūninės kilmės šalutiniais produktais:		
	⁽²⁾ arba [— paskerstų gyvūnų, tinkamų vartoti žmonėms pagal Bendrijos teisės aktus, bet neskirtų vartoti žmonėms dėl komercinių priežasčių, krauju;]		
	⁽²⁾ ir (arba) [— paskerstų gyvūnų, atmestų kaip netinkamų vartoti žmonėms, bet neturinčių jokių žmones ar gyvūnus galinčios užkrėsti ligos požymių, krauju, gautu iš skerdenų, tinkamų vartoti žmonėms pagal Bendrijos teisės aktus;]		
	⁽²⁾ ir (arba) [— krauju, gautu iš skerdykloje paskerstų gyvūnų (išskyrus atrajotojus), patikrinus juos prieš skerdimą ir nustačius, kad pagal Bendrijos teisės aktus jie tinkami skersti ir vartoti žmonėms;]		
	⁽²⁾ ir (arba) [— krauju ir kraujo produktais iš gyvų gyvūnų, neturinčių klinikinių požymių jokios ligos, kuri gali būti perduota per tuos produktus žmonėms ar gyvūnams;]		
	II.4. kraujas, iš kurio buvo pagaminti tokie produktai, buvo surinktas:		
	⁽²⁾ arba [pagal Bendrijos teisės aktus patvirtintose skerdyklose,]		
	⁽²⁾ arba [skerdyklose, kurias patvirtino ir prižiūri trečiosios šalies kompetentinga institucija,]		
	⁽²⁾ arba [iš gyvų gyvūnų įmonėse, kurias patvirtino ir prižiūri trečiosios šalies kompetentinga institucija.]		
	⁽²⁾ II.5. Kraujo produktų iš <i>Artiodactyla</i> , <i>Perissodactyla</i> ir <i>Proboscidea</i> , įskaitant mišrūnus, bet išskyrus <i>Suidae</i> ir <i>Tayassuidae</i> atveju produktai buvo apdoroti vienu iš šių būdų, garantuojančiu, kad juose nėra snukio ir nagų ligos, vezikulinio stomatito, galvijų maro, mažųjų atrajotojų maro, Rifto slėnio karštligės ir mėlynojo liežuvio ligos patogenų:		
	⁽²⁾ arba [apdorojami termiškai 65 °C temperatūroje mažiausiai tris valandas, po to atliekamas veiksmingumo patikrinimas,]		
	⁽²⁾ arba [švitinami 25 kGy gama spinduliais, po to atliekamas veiksmingumo patikrinimas,]		
	⁽²⁾ arba [per dvi valandas pH pakeičiamas į pH5 ir patikrinamas veiksmingumas,]		
	⁽²⁾ arba [mažiausiai 80 °C temperatūroje kaitinama visa jų masė, po to atliekamas veiksmingumo patikrinimas]]		
	⁽²⁾ II.6. Kraujo produktų iš <i>Suidae</i> , <i>Tayassuidae</i> , naminių paukščių ir kitų paukščių rūšių atveju produktai buvo apdoroti būdais, kurie garantuoja, kad nėra šių ligų patogenų: snukio ir nagų ligos, vezikulinio stomatito, kiaulių vezikulinės ligos, klasikinio kiaulių maro, afrikinio kiaulių maro, Niukaslio ligos ir labai patogeniško paukščių gripo atitinkamai pagal rūšis;		
	⁽²⁾ arba [apdorojami termiškai 65 °C temperatūroje mažiausiai tris valandas, po to atliekamas veiksmingumo patikrinimas,]		
	⁽²⁾ arba [švitinami 25 kGy gama spinduliais, po to atliekamas veiksmingumo patikrinimas,]		
	⁽²⁾ arba [<i>Suidae</i> (<i>Tayassuidae</i>) ⁽²⁾ medžiagos apdorojamos mažiausiai 80 °C temperatūra, o naminių paukščių ir kitų paukščių rūšys ⁽²⁾ apdorojamos mažiausiai 70 °C temperatūra, po kurio atliekamas veiksmingumo patikrinimas]]		
	⁽²⁾ II.7. Kraujo produktų, gautų iš kitų nei II.5. ar II.6 išvardytos gyvūnų rūšys, atveju produktai buvo apdoroti toliau nurodytais būdais (prašome nurodyti): ...]		
	II.8. Produktai buvo:		
	⁽²⁾ arba [naujose ar sterilizuotose pakuotėse ar buteliuose,]		
	⁽²⁾ arba [vežami dideliais kiekiais konteineriais arba kitomis transporto priemonėmis, kurios buvo kruopščiai išvalytos ir dezinfekuotos naudojant prieš naudojimą kompetentingos institucijos patvirtintas dezinfekavimo priemones,] ant išorinės pakuotės arba konteinerių yra etiketės „NESKIRTA ŽMONĖMS AR GYVŪNAMS VARTOTI“;		

ŠALIS

Techninių produktų gamybai naudojami apdoroti kraujo produktai, išskyrus arklinių

II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
II.9. produktai buvo laikomi uždaroje talpykloje; II.10. dėl produktų buvo imtasi visų atsargos priemonių siekiant po apdorojimo išvengti užteršimo patogeninėmis medžiagomis. Pastabos I dalis — Nuoroda į langelį I.6: Asmuo, atsakingas už siuntą Europos bendrijoje: šį langelį reikia užpildyti tik tuomet, jei šis sertifikatas yra skirtas tranzitu vežamai prekei; jį galima užpildyti, jei sertifikatas skirtas importuojamai prekei. — Nuoroda į langelį I.12: Paskirties vieta: šį langelį reikia užpildyti tik tuomet, jei šis sertifikatas yra skirtas tranzitu vežamai prekei. Tranzitu vežamus produktus galima laikyti tik laisvosiose zonose, laisvuosiuose sandėliuose ir muitinės sandėliuose. — Nuoroda į langelį I.15: Registracijos numeris (geležinkelio vagonų ar konteinerio ir sunkvežimių), reiso numeris (orlaivio) ar pavadinimas (laivo); šią informaciją reikia pateikti, jei produktai iškraunami ir perkraunami. — Nuoroda į langelį I.23: konteineriuose vežamų nesupakuotų produktų atveju reikėtų nurodyti konteinerio numerį ir plombos numerį (jei reikia). — Nuoroda į langelius I.26 ir I.27: užpildyti atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas reikalingas tranzitui ar importui. II dalis (¹) OL L 273, 2002 10 10, p. 1. (²) Atitinkamai išbraukti. — Parašas ir antspaudas turi būti kitos spalvos nei spausdintas tekstas. — Pastaba asmeniui, atsakingam už siuntą Europos bendrijoje: šis sertifikatas naudojamas tik veterinarijos tikslais ir turi lydėti siuntą, kol ji pasiekia pasienio kontrolės punktą.		
Oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis): Kvalifikacija ir pareigos: Data: Parašas: Antspaudas:“		

3) XI priedo VI dalies A dalis pakeičiama taip:

„A. Kraujo produktai:

1. Neapdoroti kanopinių kraujo produktai:

Trečiosios šalys arba trečiųjų šalių sritys, nurodytos Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalyje, iš kurių leidžiama importuoti bet kurių naminių kanopinių rūšių gyvūnų šviežią mėsą, bet tik tos dalies 7 ir 8 skiltyse nurodytu laikotarpiu,

Japonija.

2. Naminių paukščių ir kitų paukščių rūšių neapdoroti kraujo produktai:

Trečiosios šalys arba trečiųjų šalių sritys, išvardytos Sprendimo 2006/696/EB II priedo 1 dalyje

Japonija.

3. Neapdoroti kitų gyvūnų kraujo produktai:

Trečiosios šalys, išvardytos Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalyje, Komisijos sprendimo 2006/696/EB II priedo 1 dalyje arba Komisijos sprendimo 2000/585/EB I priede

Japonija.

4. Bet kokių rūšių apdoroti kraujo produktai:

Trečiosios šalys, išvardytos Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalyje, Sprendimo 2006/696/EB II priedo 1 dalyje arba Sprendimo 2000/585/EB I priede

Japonija.“